

Thématique : **Tourisme**

Auteur : **Joëlle Vivier-Merle** (France)

En partenariat avec



Une chaîne du groupe France Médias Monde

RACONTER L'HISTOIRE D'UNE TRADITION

Public : Étudiant guide conférencier - Guide interprète - Animateur culturel

Niveau CECR : B1

Durée : 2-3 heures

Tâche à réaliser : **Faire le récit oral de l'histoire d'une tradition, d'une coutume**

Extrait RFI : *Émission* : SI LOIN SI PROCHE ; *Titre* : Au pays des géants (rediffusion)

Par Ludovic Dunod ; *Diffusion* : samedi 6 octobre 2012

<http://www.rfi.fr/emission/20121006-pays-geants-rediffusion/>

Minutage de l'extrait support aux activités : 10'09" → 12'39"

RETRACER LES ORIGINES D'UNE TRADITION



1. Les périodes de l'Histoire : la chronologie

Réviser vos connaissances et votre vocabulaire !

Par petits groupes, complétez le tableau présentant quelques grandes périodes de l'histoire de France.

	avant -52	La Préhistoire		
	I ^{er} s. avant J.C. → V ^e s.	L'..... gallo-romaine	-52	<i>Intégration de la Gaule à l'Empire Romain</i>
	V ^e s. → XV ^e s.	Le		
Les temps	XV ^e s. → XVI ^e s.	La		
	XVII ^e s.	Le dix-septième siècle : « Le siècle »		
	XVIII ^e s.	Le dix-huitième siècle : « Le siècle des »	1789	<i>La française</i>
	XIX ^e s.	Le dix-neuvième siècle		
Époque contemporaine	XX ^e s.	Le vingtième siècle	1914- 1918	<i>La première guerre mondiale</i>
			1939- 1945	<i>La</i>
	XXI ^e s.	Le siècle		

2. Les origines d'une coutume : l'histoire des « géants »

a) Écoutez ce conservateur de musée parler des « géants » et cochez la bonne réponse.

1. Les « géants » sont des statues de la mythologie.
 des personnages de théâtre.
 de grandes marionnettes.

2. Ils sont apparus à l'Antiquité gallo-romaine
 au Moyen Âge
 à la Renaissance

3. dans un contexte religieux
 culturel
 scolaire

4. dans le but de divertir la population.
 d'éduquer la population à religion.
 de se moquer des personnages religieux.

5. Au fil du temps, les géants sont devenus de plus en plus religieux.
 de plus en plus complexes.
 de plus en plus imaginaires.

6. De nos jours, les géants sont visibles dans des défilés de rues.
 dans des processions religieuses.
 dans plusieurs musées de la ville.

b) Après cette première écoute, complétez ci-dessous les trois grandes parties du récit.

1. Les origines des géants
2.
3.

c) Écoutez de nouveau le document si nécessaire, pour vérifier vos réponses.

d) Écoutez le document une deuxième fois afin de déterminer si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses. Si vous cochez FAUX, justifiez votre réponse en quelques mots dans la colonne « Explications ».

AFFIRMATIONS	VRAI/FAUX	Explications
1. L'histoire de David et Goliath est à l'origine une histoire tirée de la Bible.	<input type="checkbox"/> VRAI <input type="checkbox"/> FAUX	
2. David et Goliath notamment ont été représentés par les géants jusqu'au XV ^e siècle.	<input type="checkbox"/> VRAI <input type="checkbox"/> FAUX	
3. La population a modifié, au fur et à mesure, les histoires religieuses représentées par les géants.	<input type="checkbox"/> VRAI <input type="checkbox"/> FAUX	
4. Le personnage de Goliath par exemple, a été remplacé par des figures féminines, telles que son épouse.	<input type="checkbox"/> VRAI <input type="checkbox"/> FAUX	
5. Les géants ont été supprimés à la Révolution Française.	<input type="checkbox"/> VRAI <input type="checkbox"/> FAUX	
6. De nos jours, les géants sont principalement des personnages religieux.	<input type="checkbox"/> VRAI <input type="checkbox"/> FAUX	



Expressions utiles pour introduire une anecdote, un exemple :

par exemple ...

notamment ...

... est un exemple de ...

je pense à ...

c'est la cas de ... / pour ...

d'ailleurs ...

e) Quel(s) temps utilise le narrateur pour raconter l'histoire des géants ?
Cochez toutes les bonnes réponses.

- Passé composé
- Imparfait
- Passé simple
- Présent
- Futur simple
- Futur proche



Les temps du récit historique

Les temps du passé :

- ➔ Le **passé composé** et l'**imparfait**
- ➔ Le **passé simple** (pour les récits écrits)

Le présent de narration

- ➔ On utilise le **présent** à la place du passé pour rendre une histoire passée plus vivante (très utilisé à l'oral)

On peut utiliser dans le même but aussi :

- Le futur proche
- Le futur simple

3. Situer dans le temps - Les marqueurs temporels

a) Sur le modèle des exemples donnés et à l'aide de la transcription du document sonore, complétez le tableau ci-dessous avec les marqueurs temporels rencontrés. Comparez ensuite vos réponses avec votre voisin.

Pour exprimer...	Expressions de temps	
une date	<ul style="list-style-type: none"> • Le XV^e siècle • 	
une période	Passée	<ul style="list-style-type: none"> •
	Présente	<ul style="list-style-type: none"> • Aujourd'hui •
le début	<ul style="list-style-type: none"> • Dès le XV^e siècle • 	
la fin	<ul style="list-style-type: none"> • 	
une évolution	<ul style="list-style-type: none"> • 	
un moment précis	<ul style="list-style-type: none"> • 	
une durée/ une fréquence	<ul style="list-style-type: none"> • 	

b) Par groupes, notez toutes les expressions de temps que vous connaissez en les plaçant dans chaque colonne du tableau, puis mettez en commun avec le reste du groupe afin d'obtenir une liste la plus exhaustive possible.

4. Oraliser une chronologie: Les marqueurs temporels et les temps.

- a) Par deux, construisez des phrases à partir des dates et événements donnés ci-dessous. Utilisez les débuts de phrases proposés. Alternez et notez ensuite vos réponses.

Observez l'exemple suivant :

> XV^e siècle : livres tous manuscrits en Europe.

1455 : Invention de l'imprimerie par Gutenberg.

→ L'imprimerie a été inventée par Gutenberg en 1455. Avant le quinzième siècle, les livres en Europe étaient tous manuscrits.

Il s'agit donc de conjuguer les verbes et d'utiliser des marqueurs temporels adaptés. La plupart du temps, bien sûr, il existera plusieurs réponses possibles.

> XIII^e siècle : écriture sur parchemin.

XIII^e siècle : apparition du papier en Europe.

→ Le papier ...

> 1691 : une seule aiguille sur les horloges.

1691 : ajout d'une aiguille pour les minutes.

→ Une aiguille ... ou → C'est ...

fin XVII^e : premiers usages de bouchons en liège pour le vin en Champagne.

< ≈2000 : usage croissant de bouchons synthétiques.

→ Les bouchons ...

1944 : obtention du droit de vote des femmes en France.

29 avril 1945 : élections municipales : premier vote des femmes.

2015 : 27% des députés sont des femmes.

→ Les femmes ...

- b) Toujours par deux, construisez deux nouveaux exemples sur le même modèle.

5. Faites votre exposé !

À votre tour, retracez l'histoire d'une tradition, coutume, pratique de votre choix.

Première partie :

- ➔ Recherche documentaire sur le sujet choisi.
- ➔ Préparation écrite de l'exposé (sous formes de notes) :
 - Chronologie en trois parties : origines / évolution / aujourd'hui.
 - Sélection des exemples, anecdotes.

Deuxième partie :

- ➔ Récit oral devant le groupe avec, si possible, illustrations à l'appui.

Le groupe validera les points suivants :

- construction cohérente du récit.
- emploi correct des temps employés, usage du présent de narration.
- usage correct et variété des marqueurs temporels.
- capacité à rendre le récit vivant.



Recommandations pour un récit oral attractif et vivant

- Varier les temps, penser au présent de narration.
- Introduire des anecdotes, des exemples concrets pour illustrer son propos.
- Éviter de lire ses notes.
- Adapter le ton et la difficulté à son public.
- Favoriser l'échange avec le public grâce aux questions/réponses